

Cariboni
group

KONO ZOOM
KINETIC

INDEX

4. COLOUR CHANGING

7. ECODSIGN

KONO ZOOM

10. DESIGN & PERFORMANCE

12. REGULATIONS

14. CONFIGURATIONS

16. OPTICS

18. ADJUSTABLE BEAM ANGLE

20. KONO ZOOM

22. KONO ZOOM FLOOD

23. KONO ZOOM CEILING

24. KONO ZOOM BOLLARD

25. KONO ZOOM POLE

KINETIC

28. DESIGN & PERFORMANCE

30. CUSTOMIZABLE LIGHTING EFFECTS

31. ADJUSTABLE LIGHT

32. OPTICS

34. KINETIC

36. KINETIC FLOOD

37. KINETIC WALL

Kono zoom e Kinetic sono disponibili anche nelle versioni RGBW e Tunable White. La luce che cambia colore attribuisce ad un luogo un'identità dinamica declinabile in base alle necessità. Il colore della luce può cambiare per adeguarsi alle variazioni cromatiche stagionali, per promuovere eventi, per valorizzare un'architettura, per rendere più attrattivo uno spazio urbano o semplicemente per offrire al progettista l'opportunità di scegliere una precisa gradazione cromatica o tonale della luce.

Kono zoom and Kinetic are also available in RGBW and Tunable White versions. Light that changes colour gives places a dynamic identity that can be adapted as required. The colour of light can change to adapt to seasonal colour variations, promote events, enhance architecture, make urban spaces more attractive or simply offer designers the opportunity to choose a precise light tone or colour gradation.



RGBW

Colour changing RGBW 3000K: la tecnologia RGB+W utilizza quattro diversi led per creare una vasta gamma di opzioni di colore. Il led bianco caldo (3000K) può essere miscelato con gli altri tre led per creare colori precisi e vibranti o una luce bianca più luminosa e pura.

Colour changing RGBW 3000K: RGB+W technology uses four different LEDs to create a wide range of colour options. The warm white LED (3000K) can be mixed with the other three LEDs to create precise, vibrant colours or a brighter, purer white light.



TUNABLE WHITE

Tunable White 2200K-4000K: La tecnologia di illuminazione Tunable White consente di controllare la temperatura colore della luce bianca. Si può regolare la luce da un colore bianco neutro (4000K), fino a un colore bianco caldo, che è più giallastro (2200K). I sistemi ottici Tunable White possono essere controllati tramite DALI.

Tunable White 2200K-4000K: Tunable White lighting technology allows you to control the colour temperature of white light. The light can be adjusted from a neutral white colour (4000K) to a warm white colour with a yellowish hue (2200K). Tunable White optical systems can be controlled using DALI technology.





I nostri prodotti sono eco-sostenibili in ogni fase del loro ciclo di vita, a partire dalla loro ideazione. Abbiamo reso più efficiente i processi creativi, gestionali e operativi attraverso attività di formazione, aggiornamenti tecnologici e sensibilizzazione dei lavoratori. Riserviamo particolare attenzione alla scelta delle materie prime e della componentistica utilizzando criteri che considerano anche la riciclabilità, il contenuto riciclato e la provenienza.

Our products are eco-sustainable at every stage of their life cycle, starting from their design. We have made creative, management and operational processes more efficient through training activities, technological updates and by raising worker awareness. We take particular care over our choice of raw materials and components using criteria that also take into account recyclability, recycled content and sources.

DUREVOLE / DURABLE

Il prodotto è robusto e affidabile. Componenti, materiali e finiture sono stati scelti per durare a lungo e resistere alla corrosione, alle sovratensioni e agli urti.

The product is robust and reliable. Components, materials and finishes have been chosen to last a long time and resist corrosion, voltage surges and impact.

RIPARABILE / REPAIRABLE

Sorgente e gruppo di alimentazione possono essere sostituiti per la manutenzione e l'aggiornamento al fine di estendere ulteriormente la vita del prodotto.

The light source and power supply unit can be replaced for maintenance and upgrading to further extend product life.

RICICLABILE / RECYCLABLE

I materiali principali utilizzati per la realizzazione del prodotto sono riciclabili e facilmente separabili per lo smaltimento differenziato. Non sono stati utilizzati collanti per l'assemblaggio del prodotto.

The main materials used to make the product are recyclable and easily separable for separate disposal. No adhesives have been used to assemble the product.

ECODESIGN



Kono Zoom si distingue per una sofisticata tecnologia ottica e una raffinata ricerca estetica. Il prodotto nasce per l'illuminazione, d'accento e diffusa, di spazi esterni di particolare interesse artistico, architettonico o storico.

Kono Zoom stands out for its sophisticated optical technology and refined aesthetic research. It is designed to create accent and diffuse lighting for outdoor spaces of particular artistic, architectural or historical interest.

KONO ZOOM



DESIGN & PERFORMANCE



In ogni versione del prodotto, intorno al corpo conico, è presente un anello dorato che raccorda il corpo illuminante al giunto di regolazione del sistema di fissaggio. L'anello impreziosisce il prodotto e ne rafforza l'identità. I diversi sistemi di inclinazione e rotazione permettono invece di direzionare con precisione l'emissione luminosa nello spazio.

Each version of the product has a golden ring around its conical body that connects the lighting body to the adjustment joint of the fastening system. The ring enhances the product and strengthens its identity. While the different tilting and rotation systems allow light emission to be aimed precisely in the space.



High light quality

Uniformità cromatica e distributiva dell'emissione luminosa grazie al nuovo sistema ottico ispirato allo stage lighting.

Uniform colour and light distribution thanks to the new optical system inspired by stage lighting.



Dark light

Dispositivo antiabbagliamento per ottenere il massimo controllo ottico e comfort visivo.

Anti-glare device for achieving maximum optical control and visual comfort.



Adjustable beam angle

Fascio luminoso con apertura variabile e regolabile manualmente (anche mentre il prodotto è in funzione).

Light beam with a variable aperture that can be adjusted manually (even while the product is working).



Ecodesign

Kono Zoom è stato sviluppato nel rispetto dei principi dell'Eco-Design.

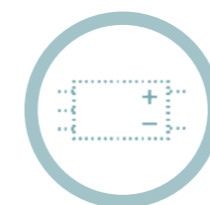
Kono Zoom has been developed in accordance with the principles of Eco-Design.



Attention to details

Cavo integrato nel giunto di regolazione. Vetro complanare alla struttura meccanica per evitare in qualsiasi inclinazione accumulo di acqua o sporco sullo schermo ottico.

Cable integrated in the adjustment joint. Glass cover coplanar with the mechanical structure to prevent water or dirt from building up on the optical screen whatever angle it is tilted at.



Integrated DALI driver (Flood)

Il driver DALI è integrato nella basetta del prodotto (versione Flood)

DALI driver integrated in the base of the product (Flood version).

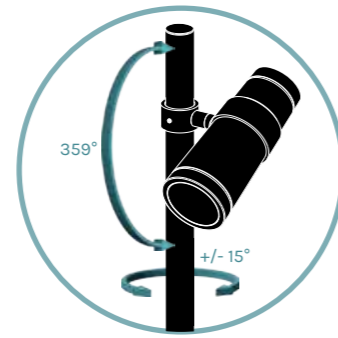
REGULATIONS



Kono Zoom Flood

Kono zoom Flood può essere inclinato da $+90^{\circ}$ a -60° e ruotato sull'asse verticale fino a 359° . Il sistema di puntamento e blocco è in regolazione continua.

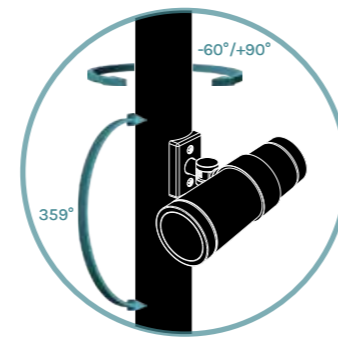
Kono Zoom Flood can be tilted from $+90^{\circ}$ to -60° and rotated around the vertical axis by up to 359° . The pointing and locking system is continuously adjustable.



Kono Zoom Bollard / Ceiling

Kono zoom Ceiling / Bollard può essere inclinato fino a 359° e ruotato sull'asse verticale $\pm 15^{\circ}$. Il sistema di puntamento e blocco è in regolazione continua.

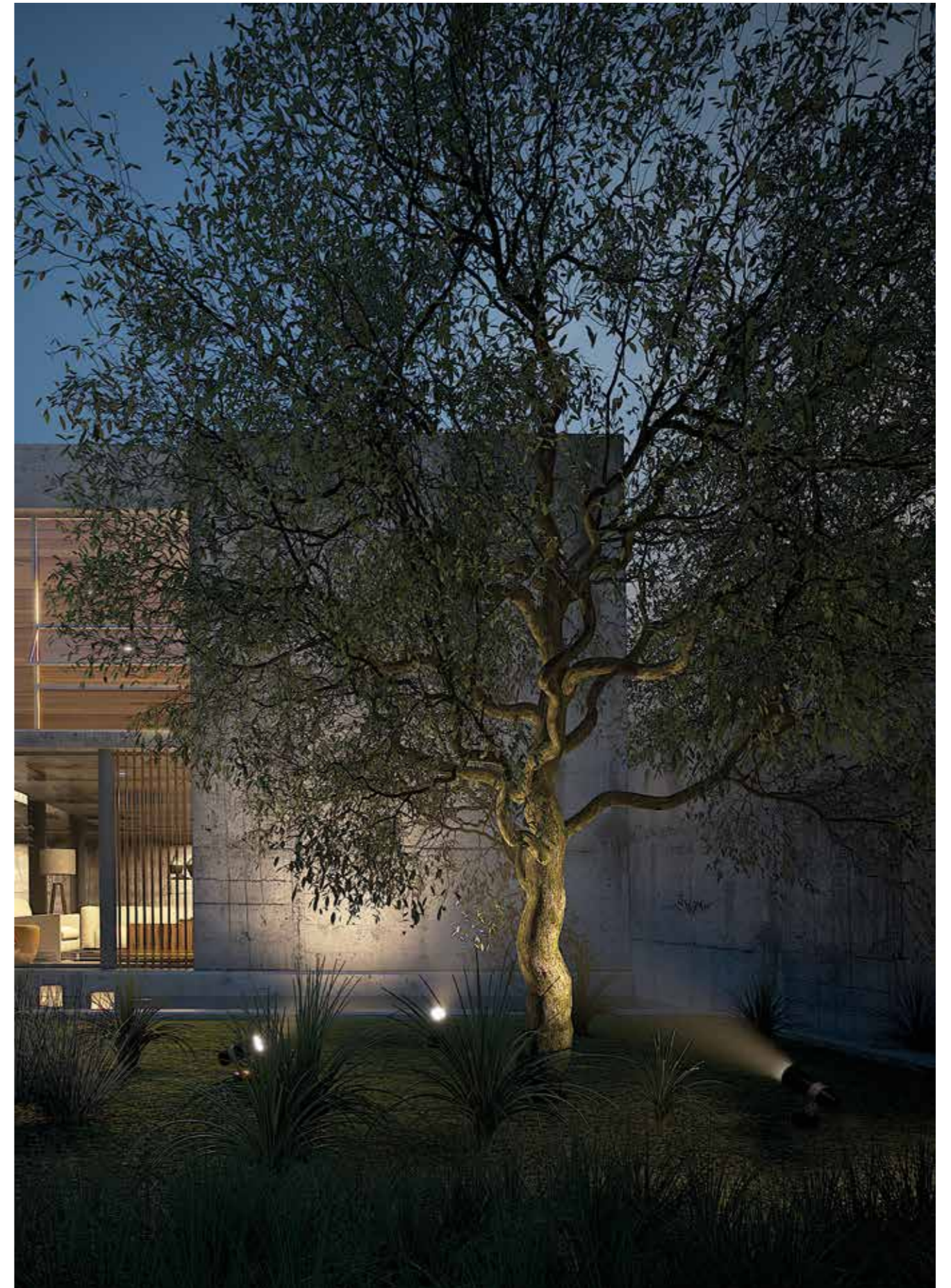
Kono Zoom Ceiling / Bollard can be tilted by up to 359° and rotated around the vertical axis $\pm 15^{\circ}$. The pointing and locking system is continuously adjustable.



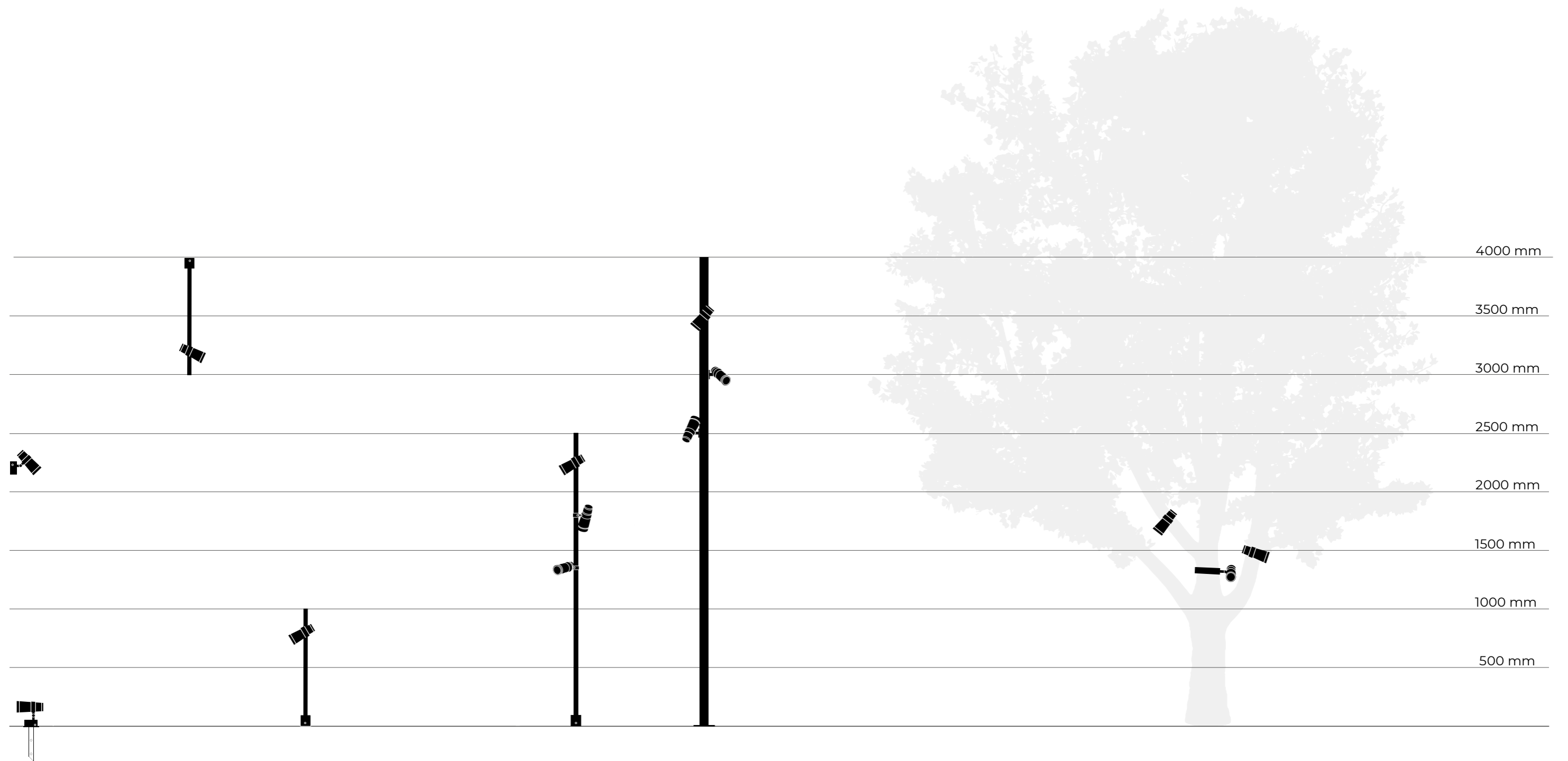
Kono Zoom Pole

Kono zoom Pole può essere inclinato fino a 359° e ruotato sull'asse verticale da $+90^{\circ}$ a -60° . Il sistema di puntamento e blocco è in regolazione continua.

Kono Zoom Pole can be tilted from $+90^{\circ}$ to -60° and rotated around the vertical axis by up to 359° . The pointing and locking system is continuously adjustable.



CONFIGURATIONS





High light quality

Per raggiungere il migliore risultato possibile in termini di uniformità cromatica e distributiva abbiamo ideato e realizzato un nuovo sistema ottico, mutuando la logica costruttiva dallo stage lighting. L'emissione di Kono Zoom è morbida ed estremamente pulita, priva delle imperfezioni che solitamente presentano i faretti dotati di sorgenti LED combinate a comuni ottiche TIR in materiale plastico o a riflettori in alluminio.

To achieve the best possible result in terms of colour and distribution uniformity, we have designed and built a new optical system, whose construction logic is based on stage lighting. Kono Zoom emits soft, extremely 'clean' lighting that is free of flaws usually present in spotlights fitted with LED light sources combined with common plastic TIR optics or aluminium reflectors.

Dark light

Il prodotto integra un sistema dark light che assicura il massimo comfort visivo ai fruitori dello spazio illuminato. Tra il vetro e il sistema ottico è infatti posizionato un dispositivo antiabbagliamento che ha una geometria tronco-conica per schermare la sorgente alla vista dell'osservatore e una superficie nera, opaca e texturizzata per assorbire le diffusioni indesiderate dei raggi luminosi.

The product has a built-in dark light system that ensures maximum visual comfort for people using the lit space. This features an anti-glare device that is positioned between the glass cover and the optical system. It has a truncated cone form to shield the source from the observer's view and a black, opaque, textured surface to absorb any unwanted light ray diffusion.

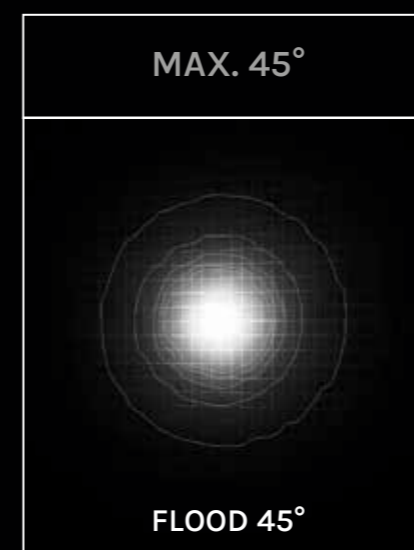
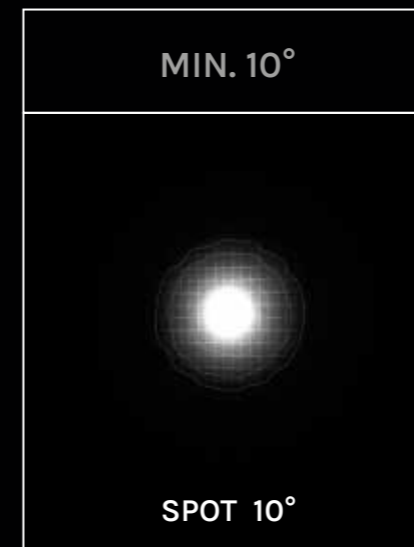


OPTICS

ADJUSTABLE BEAM ANGLE

La distribuzione della luce è circolare e il fascio ha un'apertura variabile. Si può liberamente regolare l'ampiezza dell'emissione da 10° a 45° ruotando la zona terminale del corpo, proprio come si fa con lo "zoom" di una macchina fotografica! La regolazione può essere compiuta mentre il prodotto è acceso e senza necessità di aprire il prodotto o rimuovere lo schermo.

The light distribution is circular and the beam has a variable aperture. Beam width can be adjusted freely from 10° to 45° by rotating the end part of the body, as if it were a camera zoom! This adjustment can be made while the product is switched on and does not require opening the product or removing the screen.



KONO ZOOM



CARATTERISTICHE / FEATURES

Peso massimo / Maximum weight:

1.6 kg (Flood/Pole), 4.7 kg (Bollard H 1000 mm), 9.2 kg (Bollard H 2500 mm)

Alimentazione elettronica / Electronic power supply:

inclusa (versione Flood ON-OFF, DALI), esclusa (versione Flood RGBW, TW e versioni Ceiling / Bollard / Pole ON-OFF, DALI, RGBW, TW) / included (Flood ON-OFF, DALI version), not included (Flood RGBW, TW version and Ceiling / Bollard / Pole ON-OFF, DALI, RGBW, TW versions)

Precablaggio / Precabbling:

versioni con sostegni fornite con cavo e connettore / versions with brackets fitted with a cable and connector

Installazione / Installation:

parete, soffitto, terra / wall, ceiling, ground

TEMPERATURA COLORE / COLOUR TEMPERATURE

- 2700 K
- 3000 K
- 4000 K

COLORE REGOLABILE / COLOUR CHANGING

- RGB+W 3000 K
- TUNABLE WHITE 2200 K ÷ 4000 K

COLORI / COLOURS

- SABLÈ 100 NOIR (*) / CHAMPAGNE (**)

* Corpo e sistema di fissaggio / Body and fastening system

** Snodo e anello / Articulated joint and ring

220-240V 50-60Hz
24V (RGBW / TW / POLE)

CL II
CL III (RGBW / TW / POLE)

IP66

IK07

Ta
-30°C
+50°C



DATI PRESTAZIONALI / PERFORMANCE DATA

Flusso apparecchio / Fitting flux:

100 - 300 lm

Potenza apparecchio / Fitting power:

10 W

Indice di resa cromatica / Colour Rendering Index:

CRI ≥ 80 (SMCD ≤ 3)

Illuminazione intelligente / Smart lighting:

DALI

MATERIALI / MATERIALS

Corpo e sistemi di fissaggio / Body and fastening systems:

pressofusione di lega d'alluminio UNI EN AB 47100 (contenuto rame < 1%) / die-cast aluminium alloy UNI EN AB 47100 (copper content < 1%)

Schermo / Screen:

vetro piano temprato / tempered flat glass

Gruppo ottico / Optical unit:

lente in vetro stampato / moulded glass lens

Finitura / Finish:

fosfocromatazione e verniciatura in polveri di poliestere realizzata in 16 fasi per la miglior resistenza agli agenti atmosferici / phosphochromatisation and 16-phase polyester powder coating to increase weather resistance

KONO ZOOM

FLOOD



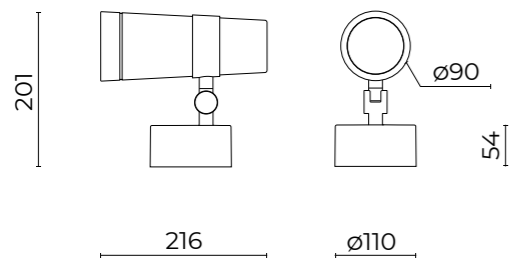
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Inclinazione / Tilt angle: -60° + 90°;

Rotazione / Rotation: +359°

Ottiche Zoom / Zoom optics:

Possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento. / To optimise pointing, the light beam can be adjusted from the outside by turning the rear ring nut, even with the product installed and switched on.



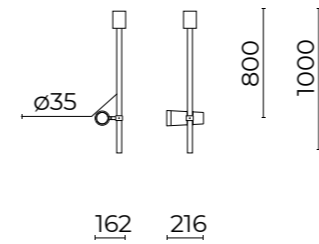
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Inclinazione / Tilt angle: +359°

Rotazione / Rotation: ±15°

Ottiche Zoom / Zoom optics:

possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento / to optimise pointing, the light beam can be adjusted from the outside by turning the rear ring nut, even with the product installed and switched on



KONO ZOOM

CEILING



KONO ZOOM

BOLLARD



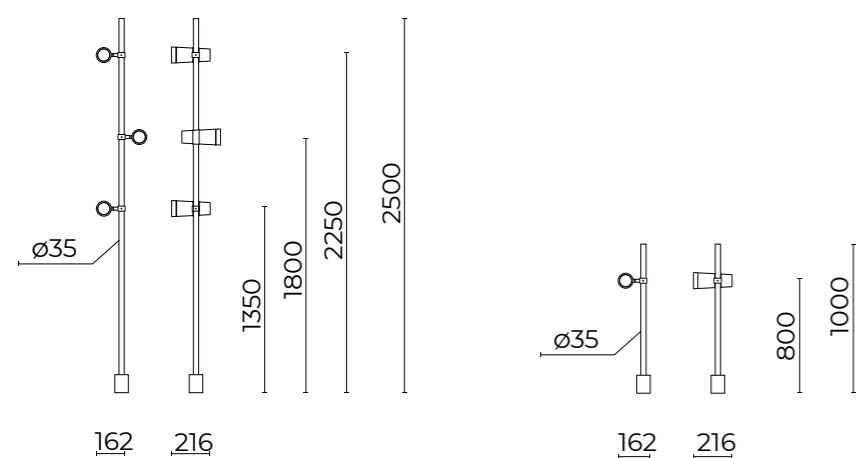
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Inclinazione / Tilt angle: +359°;

Rotazione / Rotation: ±15°

Ottiche Zoom / Zoom optics:

possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento / to optimise pointing, the light beam can be adjusted from the outside by turning the rear ring nut, even with the product installed and switched on.



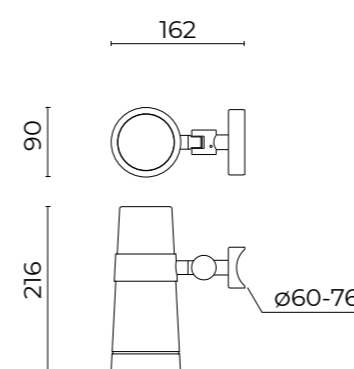
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Inclinazione / Tilt angle: -60° + 90°

Rotazione / Rotation: +359°

Ottiche Zoom / Zoom optics:

possibilità di regolazione del fascio luminoso dall'esterno, ruotando la ghiera posteriore, con il prodotto installato e acceso per l'ottimizzazione del puntamento / to optimise pointing, the light beam can be adjusted from the outside by turning the rear ring nut, even with the product installed and switched on.



KONO ZOOM

POLE

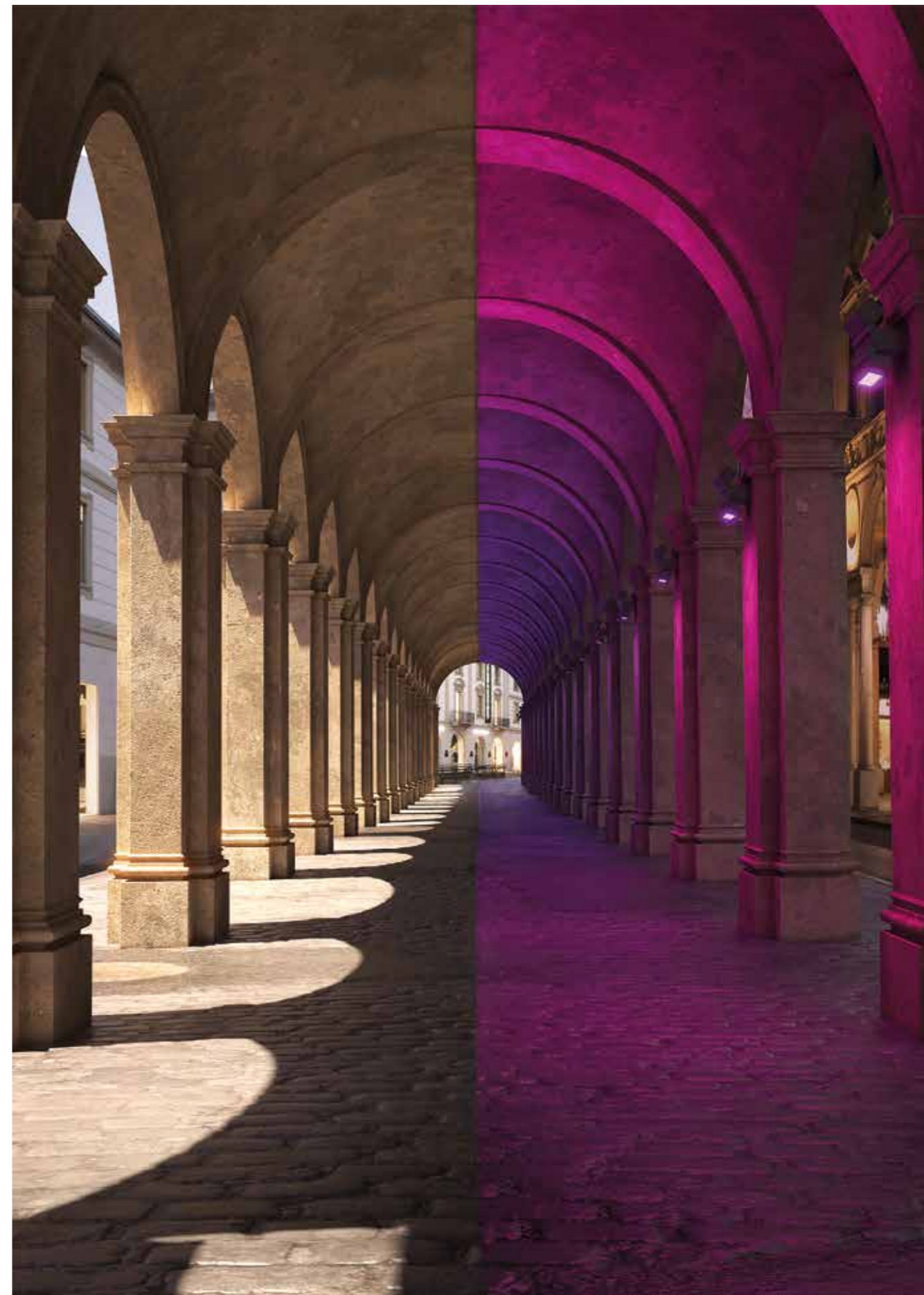




Ogni luogo è diverso ed ogni luogo merita la propria luce: Kinetic è una soluzione professionale ed estremamente flessibile che offre nuovi modi di raccontare la città e le sue architetture.

Every place is different and each one deserves its own light: Kinetic is a professional and extremely flexible solution that offers new ways of recounting cities and their architecture.

KINETIC



DESIGN & PERFORMANCE



Abbiamo creato Kinetic per illuminare e colorare gli spazi della città dedicati alle persone e non ai veicoli. In particolare, abbiamo pensato a tutti quegli ambienti esterni ma coperti e destinati al passaggio come porticati, ballatoi o sottopassi. Questi spazi, al confine tra interno ed esterno, sono particolarmente complessi poiché possono includere superfici verticali, orizzontali, inclinate, curve, piene, diafane o ritmate da aperture. Si può decidere di illuminare pavimenti, pareti e volte a seconda dell'effetto desiderato. In questi ambienti, è utile disporre di un unico corpo illuminante con una duplice emissione luminosa, ognuna delle quali può essere liberamente configurata e orientata.

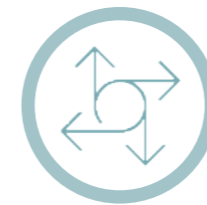
We have created Kinetic to illuminate and colour city spaces dedicated to people and not vehicles. More specifically, we thought about all the spaces that are outside but covered and designed to be walked in, like porticoes, galleries or underpasses. These spaces that blur the boundary between indoors and outdoors, are particularly complex as they can include surfaces that are vertical, horizontal, tilted, curved, full, diaphanous or punctuated by openings. So you can choose to light the floors, walls or vaults according to the end effect required. In these environments, it is useful to install a single lighting body with a dual light emission, each of which can be freely configured and positioned.



High light quality

Kinetic può essere dotato di uno (Kinetic 1) o due moduli luminosi (Kinetic 2) ed entrambe le versioni offrono numerose combinazioni di fissaggio, distribuzioni della luce e possibilità di regolazione.

Kinetic can be fitted with one (Kinetic 1) or two lighting modules (Kinetic 2) and both versions offer numerous fastening combinations, light distributions and adjustment options.



Adjustable light:

Ogni modulo luminoso può essere inclinato per orientare l'emissione nella direzione desiderata.

Each light module can also be tilted to direct light emission in the required direction.



Customizable lighting effects:

Attraverso la combinazione di converter ottici è possibile ottenere fasci di luce di differenti ampiezze per l'illuminazione di proiezione, radente o asimmetrica.

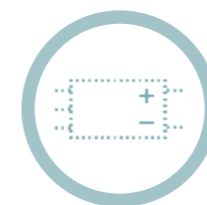
By combining optical converters, different light beam widths can be obtained for spot, grazing or asymmetrical lighting.



Ecodesign

Kinetic è stato sviluppato nel rispetto dei principi dell'Eco-Design.

Kinetic has been developed in accordance with the principles of Eco-Design.



Integrated DALI driver (SW)

Il driver DALI è integrato nel corpo dell'apparecchio in tutte le versioni Static White

DALI driver integrated in luminaire body in all Static White versions

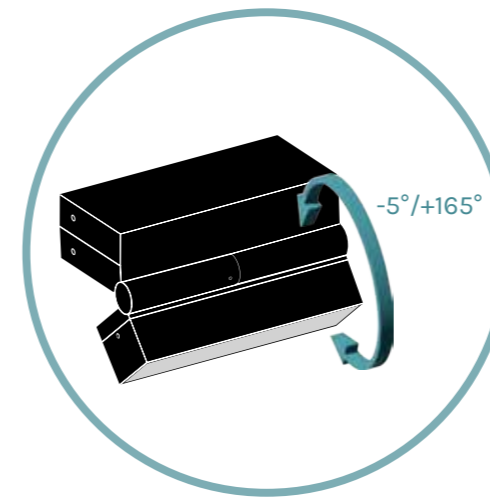
CUSTOMIZABLE LIGHTING EFFECTS

Kinetic è il nuovo modo di raccontare lo spazio urbano con la luce. Attraverso l'utilizzo di converter ottici è possibile ottenere fasci di luce di differenti ampiezze per l'illuminazione di proiezione, radente o asimmetrica. Kinetic non è un proiettore, non è un grazer e non un'appliche e forse è più di tutte queste cose insieme: rappresenta un nuovo modo di illuminare, crea una tipologia di lampada che non c'era. La libertà nella configurazione dei sistemi ottici lascia spazio alla creatività dei professionisti e consente di illuminare con originalità spazi e architetture.

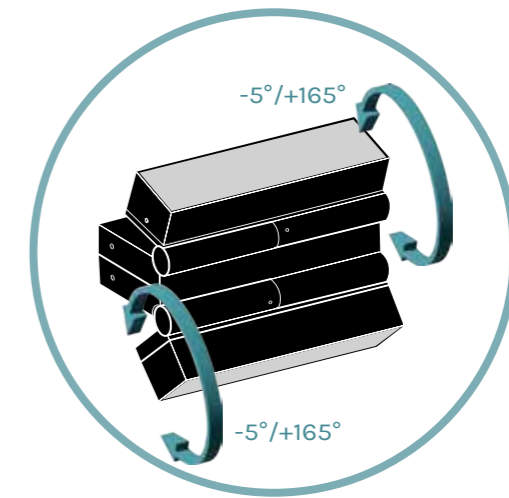
Kinetic is a new way of recounting urban space with light. Using optical converters, different light beam widths can be obtained for spot, grazing or asymmetrical lighting. Kinetic is not a floodlight, a grazer or a wall luminaire. Perhaps it is more than all these applications put together. It is a new way of lighting, as it creates a type of luminaire that previously did not exist. The freedom of its optical system configurations liberates professionals' creativity by allowing spaces and architecture to be illuminated in highly original ways.



KINETIC 1



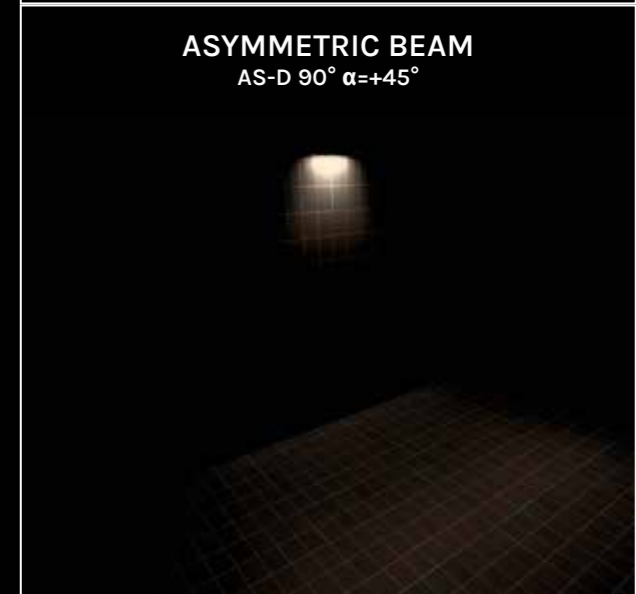
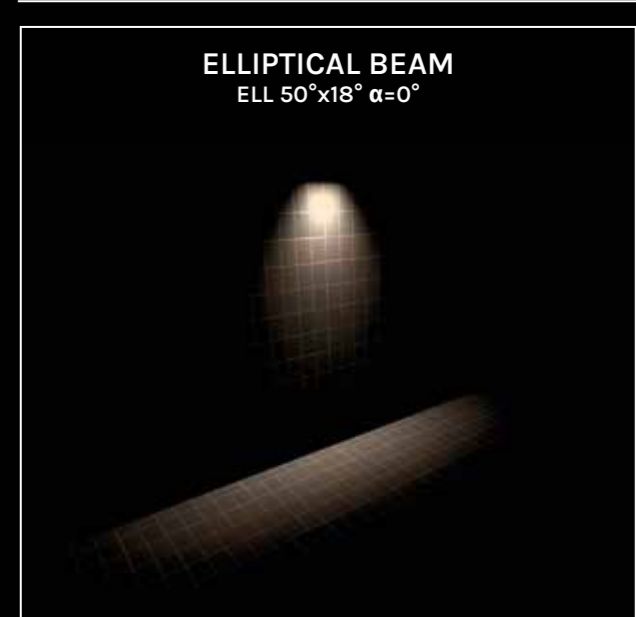
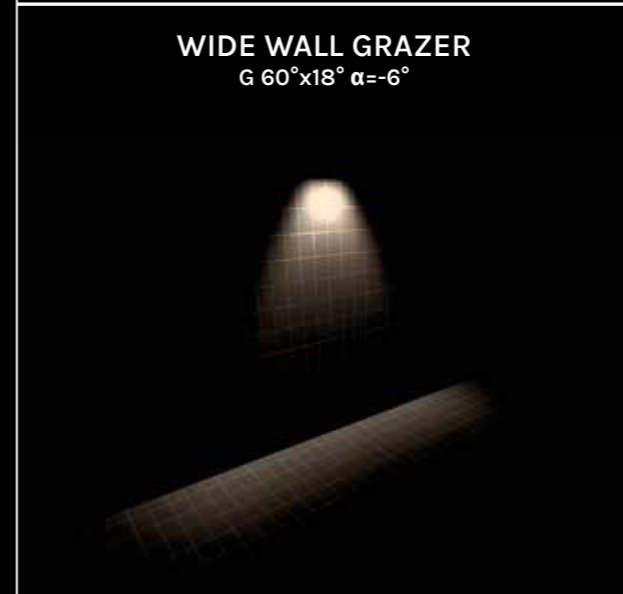
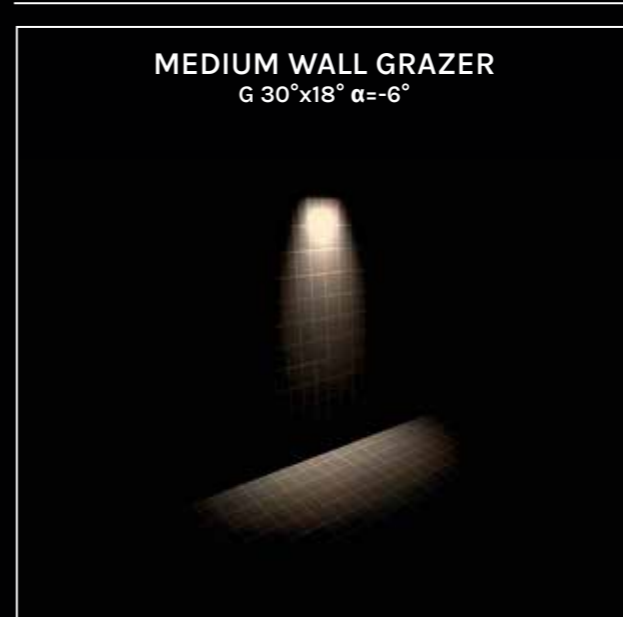
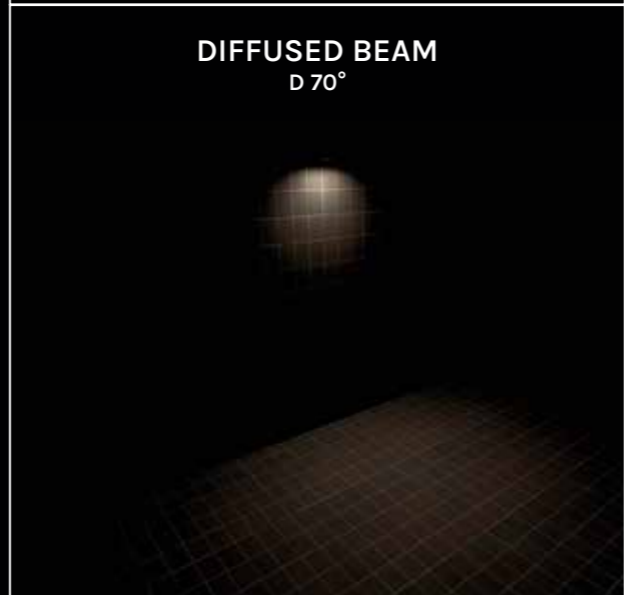
KINETIC 2



Kinetic può essere orientato con precisione grazie al perno cilindrico che consente di inclinare ogni modulo luminoso da -5° a $+165^\circ$.

Kinetic can be aimed precisely thanks to a cylindrical pivot that allows each light module to be tilted from -5° to $+165^\circ$.

ADJUSTABLE LIGHT



OPTICS



KINETIC

CARATTERISTICHE / FEATURES

Peso massimo / Maximum weight:
4,5 kg (Kinetic 1), 6,2 kg (Kinetic 2)

Alimentazione elettronica / Electronic power supply:
inclusa (versioni ON-OFF, DALI), esclusa (versioni RGBW, TW) / included (ON-OFF, DALI versions), not included (RGBW, TW versions)



Installazione / Installation:
parete, soffitto, terra. Disponibile su richiesta distanziale per ingresso cavo laterale / wall, ceiling, ground. Spacer for side cable input available on request

Fissaggio / Fastening:
con tasselli / with anchors




TEMPERATURA COLORE / COLOR TEMPERATURE

-  2200 K
-  2700 K
-  3000 K
-  4000 K

COLORE REGOLABILE / COLOUR CHANGING

-  RGB+W 3000 K
-  TUNABLE WHITE 2200 K + 4000 K

COLORI / COLOURS

-  SABLÉ 100 NOIR
-  CORTEN
-  RAL9003

220-240V 50 - 60Hz
24VDC (RGBW / TW)

CL II

IP66

IK07

Ta
-30°C
+50°C



DATI PRESTAZIONALI / PERFORMANCE DATA

Flusso apparecchio / Fitting flux:
890 - 1740 lm (Kinetic 1),
1780 - 3345 lm (Kinetic 2)
Il flusso emesso da ogni modulo varia in base alla temperatura colore e alla distribuzione ottica. / The flux emitted by each module varies according to the colour temperature and optical distribution.

Potenza apparecchio / Fitting power:
18 - 38 W

Indice di resa cromatica / Colour Rendering Index:
CRI ≥ 80 (SMCD ≤ 3)

Illuminazione intelligente / Smart lighting:
DALI

MATERIALI / MATERIALS

Corpo e sistemi di fissaggio / Body and fastening systems:
pressofusione di lega d'alluminio UNI EN AB 47100 (contenuto rame < 1%) / die-cast aluminium alloy UNI EN AB 47100 (copper content < 1%)

Schermo / Screen:
vetro piano temprato / flat tempered glass

Gruppo ottico / Optical unit:
lenti PMMA ad alta trasparenza / high transparency PMMA lenses

Finitura / Finish:
fosfocromatazione e verniciatura in polveri di poliestere realizzata in 16 fasi per la miglior resistenza agli agenti atmosferici / phosphochromatisation and 16-phase polyester powder coating to increase weather resistance

KINETIC

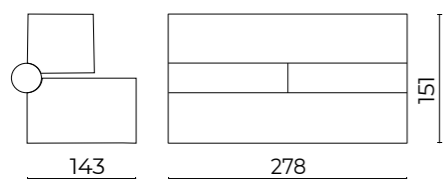
FLOOD



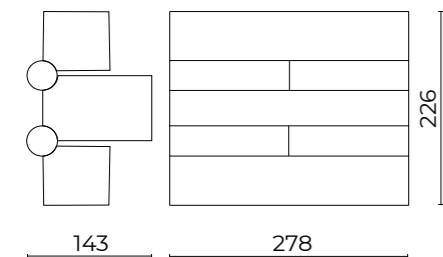
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Inclinazione / Tilt angle:
-5° ÷ +165°

KINETIC 1



KINETIC 2



KINETIC

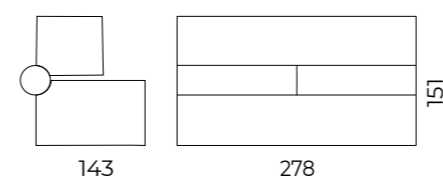
WALL



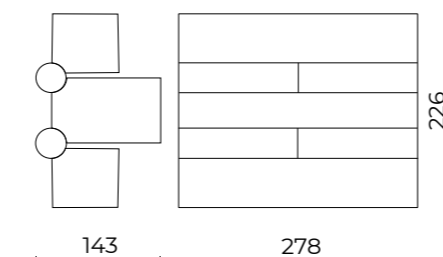
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Inclinazione / Tilt angle:
-5° ÷ +165°

KINETIC 1



KINETIC 2



I dati qui pubblicati non sono impegnativi. Cariboni Group, in favore di un costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva di apportare senza preavviso le opportune modifiche.

The data published here is not binding. To constantly improve its products, Cariboni Group reserves the right to make changes without prior notice.

Cariboni Group S.p.A.

SALES OFFICE AND WAREHOUSE

Via della Tecnica, 19
23875 Osnago (Lc)
Tel. +39 039 95211
info@caribonigroup.com

REGISTERED OFFICE AND FACTORY

Via G.A. Prato, 22
38068 Rovereto (Tn)
Tel. +39 0464 422247
info@caribonigroup.com

CARIBONI LITE FRANCE

Z.A DU Pré de la Dame Jeanne,
Avenue de la Dame Jeanne,
Zone 2 _ Bât J
60128 Plailly
Tel. +33 3 44740380
cariboni.lite@cariboni.fr

caribonigroup.com

